Heinrich Heine

**Lorelei**

Jeg vet ikke hva som meg plager,  
og borer i tanken inn  
Et sagn fra gamle dager -   
det vil ikke ut av mitt sinn.

Det kveldes, og luften er kjølig  
Rolig går strømmen på Rhin  
Det glitrer så fint på høyden  
i aftensolens skinn.

Den skjønneste jomfru sitter  
der oppe så underbar.  
De gylne krøllene glitrer -  
hun grer sitt gylne hår.

Hun grer det med kammen så gyllen,  
og synger en sang dertil.  
en tone som lokker og tryller,  
glir utover floden så mild.

I skipet den lyttende skipper  
står fjetret av lengsel og sorg.  
Han skimter knapt skjær og klipper,  
ser bare den høye borg.

Visst bølgene vil ham slynge  
til slutt – under vannspeilet bort   
det er det hun som kan synge –  
skjønn Lorelei – som har gjort.

1824